

La estulticia como metáfora de la verdad, la otredad y la extrañeza en tres cuentos de Julio Cortázar

Stultitia as a metaphor for truth, otherness and strangeness in three short stories by Julio Cortázar

 **Ana Virginia Lona**

Escuela de Letras Modernas

Facultad de Filosofía y Humanidades

Universidad Nacional de Córdoba

anavirginialona@mi.unc.edu.ar

Recibido: 20/9/24. Aceptado: 15/10/24

Resumen

En este artículo presentamos un estudio exploratorio de tres cuentos de Julio Cortázar, «Cartas de mamá», «Los buenos servicios» y «Las armas secretas», de la obra *Las armas secretas* (1959) sobre el vínculo entre una verdad oculta o negada, una otredad y una atmósfera de extrañeza que derivan del efecto del ocultamiento de algo. Para abordar el estudio del corpus utilizamos la noción de estulticia como esquema conceptual, de la cual inferimos tres aspectos que presentamos en categorías de análisis: la verdad, la otredad y la atmósfera de extrañeza. Asimismo, utilizamos la reflexión de *aletheia* de Martin Heidegger para discernir cuáles son los relatos que funcionan como una verdad a desvelar. Finalmente, nos sirven los conceptos de metáfora y alegoría para analizar las formas de representaciones de estas categorías. De esta manera, continuamos una línea crítica que ha señalado que en parte de la producción cortazariana, tanto literaria como ensayística, hay una búsqueda de la verdad y la reflexión sobre lo que consideramos la realidad.

Palabras clave: Julio Cortázar; estulticia; verdad; otredad; atmósfera de extrañeza.

Abstract

In this article we present an exploratory study of three short stories by Julio Cortázar, 'Cartas de mamá', 'Los buenos servicios' and 'Las armas secretas', from the work *Las armas secretas* (1959) on the link between a hidden or denied truth, an otherness and an atmosphere of strangeness that derive from the effect of the concealment of something. In order to approach the study of the corpus, we use the notion of stulticia as a conceptual scheme, from which we infer three aspects that we present in categories of analysis: truth, otherness and the atmosphere of strangeness. We also use Martin Heidegger's reflection on *aletheia* to discern which narratives function as a truth to be unveiled. Finally, we use the concepts of metaphor and allegory to analyze the forms of representations of these categories. In this way, we continue a critical line that has pointed out that in part of Cortázar's production, both literary and essayistic; there is a search for truth and reflection on what we consider to be reality.

Keywords: Julio Cortázar; stulticia; truth; otherness; atmosphere of strangeness.

CÓMO CITAR ESTE TRABAJO | HOW TO CITE THIS PAPER

Lona, A. V. (2024). La estulticia como metáfora de la verdad, la otredad y la extrañeza en tres cuentos de Julio Cortázar. *Síntesis* (16), 144-158.

La estulticia como metáfora de la verdad, la otredad y la extrañeza en tres cuentos de Julio Cortázar

Introducción

Para Julio Cortázar la realidad no tiene unos límites determinados por el orden social ni la cultura, sino que es mucho más vasta de lo que percibimos. Su escritura intenta atravesar los umbrales de la frontera entre lo real y lo no real, ya que no hay para el autor límites entre estos. Por ello, plantea que lo fantástico no es más que "una forma de realidad" (Cortázar, 50, p. 1980). Si bien la crítica ha reconocido que los cuentos de este periodo de la producción cortazariana pertenecen a una etapa de escritura más realista, tienen un marcado interés en la reflexión filosófica por influencia del existencialismo francés de Jean Paul Sartre (Bracamonte, 2014). Además, presentan un efecto de lectura que puede ubicarse en lo fantástico (Piatti, 2002), por el protagonismo de la imaginación y la intuición en el intento de comprender la realidad y llegar a la verdad de esta (Sánchez Benítez, 2012). Asimismo, por las huellas de la reflexión existencialista en la configuración de las acciones y de la percepción que tienen los personajes de ellos mismos y del entorno. Esto último afecta sus decisiones y elecciones, llevándolos a la enajenación y a la soledad (Escudero-Alie, 2004). Cortázar tenía una noción de lo fantástico que no era más que la realidad con una percepción de extrañamiento (Cortázar, 1982). Este se asocia a una elasticidad y porosidad temporal, una inquietud y una constante incertidumbre (Cortázar, 1982). Así, la representación de una realidad ampliada resulta extraña por estar en las fronteras de lo posible limitado por lo aceptable en cada época o cultura. Sus textos juegan con esos bordes difusos, exploran posibilidades del hacer, del decir y del sentir y esto amplía las posibilidades interpretativas. Asimismo, la crítica literaria¹ ha encontrado en su producción literaria de manera recurrente la inquietud por esos límites y la búsqueda de algo escurridizo, pero que está pronto a desvelarse y es transformador para los personajes. En muchas de sus obras predominan, como temas o representaciones, la verdad, la atmósfera de extrañeza y una otredad difusa que interactúa con una

1. El Fondo Cortázar, catálogo elaborado por la Dra. Susana Gómez junto con un equipo de colaboradores ha sido clave en la recuperación de antecedentes críticos sobre el autor.

subjetividad confusa. Esto mismo encontramos en el corpus, "Cartas de mamá", "Los buenos servicios" y "Las armas secretas" de la publicación *Las armas secretas* (1959).

Hemos hecho también una aproximación al análisis de una adaptación cinematográfica de los textos del corpus para reconocer en ella formas diversas de interpretar los modos en los que se representan las categorías que nos interesan. Ello abre un espacio de reflexión sobre la sinergia entre la producción artística, literaria y cinematográfica y los discursos sociales dominantes, cuya legitimación es producto de una dinámica entre actores sociales y discursos. En Argentina, durante el periodo entre dictaduras, entre el golpe de Estado de 1955 y el de 1966, hubo una apertura hacia lo local, lo nacional, que supuso una búsqueda hacia lo identitario nacional que produjo un hito tanto en la recepción de la literatura nacional como del cine y sus adaptaciones cinematográficas². Con lo cual, hay una suerte de desvelamiento de algo que durante cierto tiempo quedó fuera del público no lector. Es interesante visitar este contexto histórico-cultural tomando en cuenta estas circunstancias para comprender las condiciones de la recepción de las obras cortazarianas en la época. Es menester tener en cuenta que proponemos un análisis literario que se enfoca en las representaciones literarias y su correlato discursivo sociocultural para comprender el porqué de ciertas acciones o percepciones de los personajes. No es un estudio político, ni ideológico, ni social de la época.

Abordamos el corpus partiendo de la hipótesis de que se puede encontrar en la trama y las subtramas y las formas de representar literariamente en los cuentos un vínculo orgánico entre un relato sobre algo oculto o negado que genera conflicto entre los personajes, el cual produce subjetividades y otredades según su función con lo oculto o negado y promueve una dinámica de interacción, una lógica de las acciones y una atmósfera de extrañeza. La noción de estulticia, planteada por Michel Foucault³ (heredada de Séneca), tiene una complejidad y riqueza nocional que nos permite

2. Decreto/Ley 62. 1957. Poder Ejecutivo Nacional (P.E.N.). Derogado por ley 17741 (B.O. 30-5-68). Creación del Instituto Nacional de Cinematografía y del Fondo de Fomento Cinematográfico. Decreto/Ley 62. 1957. Poder Ejecutivo Nacional (P.E.N.). Derogado por ley 17741 (B.O.30-5-68). Creación del Instituto Nacional de Cinematografía y del Fondo de Fomento Cinematográfico. También la ley 12999. 1947. Honorable Congreso de la Nación Argentina. Exhibición de películas argentinas. Decreto N.º 21344/44. Ley 12999. 1947. Honorable Congreso de la Nación Argentina. Exhibición de películas argentinas. Decreto N.º 21344/44.

3. El estudio de la subjetividad de Foucault a partir de la década del sesenta está enmarcado en la perspectiva "arqueológica", iniciada por él motivada por su interés en analizar la problematización del sujeto desde un punto de vista discursivo y en el marco de una historiografía de las ideas y los sistemas de pensamiento.

utilizarlo como el esquema conceptual y como metáfora o alegoría para describir las representaciones literarias de lo observado en el corpus. En este sentido, los relatos, acciones y personajes que buscan mantener algo oculto o negado son entendidos como estultos; mientras que aquellos que promueven su revelación son no estultos y actúan como mediadores para que los estultos reconozcan su estado como tales. Cuando esto ocurre, esta lógica vinculante genera una atmósfera de extrañeza por lo inconexo entre la emergencia de lo oculto y la dinámica de interacción conflictiva. El relato que estaba oculto o negado puede ser identificado como la verdad y funcionar como tal en la interacción de los personajes. Tomamos, además, de ella las categorías de análisis de verdad, otredad y atmósfera de extrañeza por su carácter sistémico para hacerlo dialogar con la reflexión del concepto de verdad tomado de la etimología del griego, *aletheia*, planteado por Martin Heidegger. Como objetivos específicos nos proponemos comprender los modos de representación de la dinámica de interacción entre los personajes que buscan mantener o desvelar algo oculto o negado e inferir cuál es el relato resultante del ocultamiento o la negación de algo y cuál es que se identifica con la verdad. En el corpus, esta última se reconoce por estar representada como oculta o negada y puede remitir a un relato, una acción o una situación. Para que algo sea aceptado como verdad o no está atravesado por lo aceptable, lo permitido o lo viable, de acuerdo con las interacciones y las percepciones de los personajes moldeadas por códigos socioculturales que se expresan por medio de cuestiones morales o sociales.

La búsqueda de la verdad y sus implicancias

La crítica literaria encuentra que es recurrente la interrogante sobre la verdad vinculada con una otredad extraña e insólita y una atmósfera de extrañeza producto de una dinámica particular. Las propuestas de hipótesis de análisis de la crítica cortazariana recurrentes son la verdad y una identidad ocultas; una realidad confusa, paradójica, compleja e insólita; lo no dicho como disparador de conflictos; la búsqueda de algo secreto; una otredad fantasmagórica y una imaginación reveladora. Estos temas son clave en la literatura de Cortázar, ya que en muchos relatos conforman la fuerza centrífuga⁴ de las acciones de los personajes para ocultar

4. Lattanzio, G. [(1963) 2021]. "Sottofondi dello spirito". L'Italia Milancia. [Journal] NAKALA. [Recuperado del Fondo Julio Cortázar el 19/9/2024: <https://doi.org/10.34847/nkl.09cdr96g>].

o revelar la realidad⁵ en la que están inmersos. Una de las implicancias de esto es que la inquietud por desvelar algo produce subjetividades y otredades⁶ con características extrañas, como si fueran fantasmas o constituyeran una amenaza. Esta dinámica produce una atmósfera que se percibe enrarecida⁷ si no se revela lo oculto.

La verdad y la estulticia

Actualmente, definir la verdad es problemático, ya que está ampliamente aceptada la noción que tiene su raíz etimológica en el latín, *veritas*, cuyo significado es la correspondencia de lo dicho con la realidad (lo que se considera como tal por convención social) y está relacionado con las ideas de adecuación y concordancia. En cambio, si se parte del término *aletheia*, de la tradición filosófica del griego que retomó Martin Heidegger (2005), el panorama se amplía y surgen más posibilidades de profundizar lecturas. La importancia de esta recuperación del término griego radica en su significado, el de desvelar algo; de ello se puede inferir que la verdad remite a algo que no está aislado, que tiene un *contexto*, acciones e individuos que interactúan entre sí y con el *contexto*. Es decir, la verdad no puede ser "creada" por voluntades particulares motivadas por intereses propios. En la reflexión filosófica y social predomina la idea de que la verdad se corresponde y se adecua algo *a priori*. Sin embargo, en algunas prácticas institucionales todavía perdura la idea de la verdad como desvelar algo y esto conlleva implicancias diferentes. La búsqueda de la verdad implica reconocer aquello que en el relato y en la construcción narrativa queda oculto o negado en un entramado complejo de interacciones, construcciones identitarias, subjetividades y otredades en un contexto en particular; y que transforman al yo por el proceso de desocultamiento de algo. También supone dar cuenta de una lógica de interacción y de acciones enfocadas al ocultamiento o negación de algo significativo para los personajes, lo cual puede ser revelador de una situación que genera conflicto.

5. Valle de Carvalho, I. [(1977) 2021]. Surrealismo Cortazariano: "Las babas del diablo" [Journal] NAKALA. [Recuperado del Fondo Julio Cortázar el 19/9/2024: <https://doi.org/10.34847/nkl.cb9305n9>].

6. Castillo, A. [(1960) 2021] Las armas secretas: cuentos de Julio Cortázar [Journal] NAKALA. [Recuperado del Fondo Julio Cortázar el 19/9/2024: <https://doi.org/10.34847/nkl.99f0ytu5>].

7. Sánchez Benítez, R. (2012). Cortázar y la estética de la alteridad en *Julio Cortázar, perspectivas críticas. Ensayos inéditos*. Editorial Tecnológico de Monterrey y Miguel Ángel Porrúa.

En este sentido, recuperar el término de origen griego para el análisis del corpus es útil por su concomitancia con la noción de estulticia.

Esta noción es tomada desde la perspectiva sincrética e histórica de Michel Foucault, en su reflexión sobre la construcción de la subjetividad⁸ en el siglo XX (Foucault, 1982/2014). En este marco de pensamiento moderno, el estulto no tiene sujeción histórica, es ignorante y acrítico de lo que lo rodea. Su posibilidad de salir de la estulticia se da por la interacción especular con el otro no estulto quien, por el contrario, puede encontrar la verdad de su sujeción y puede transformarse a sí mismo (Foucault, 1982/2014]. Por su parte, Séneca planteó en sus textos filosóficos el concepto de estulticia en el marco de la reflexión sobre el rol del filósofo en su época, que ya tenía una vasta literatura filosófica. En sus *Epístolas morales* (año 65 a. C.) se refiere a la estulticia como una fuerza opuesta a la voluntad del alma que dispersa y diversifica el propósito del yo, una fuerza centrífuga que nos impulsa hacia donde no queremos ir y nos saca del eje que es alma, el sí mismo, dispersándonos y alejándonos del propósito propio y de una verdad interior. Esta idea tiene como implicancia que el estulto no tiene una voluntad libre ni tampoco puede ser satisfecha por su constante movimiento hacia lo que le es ajeno (Séneca, 1986). El estulto es incapaz de verse como tal porque no se reconoce a sí mismo al verse impedido de dirigir su atención a su alma. Por lo tanto, necesita la interacción con otro para que le muestre su estulticia y lo ayude a salir de ese estado; ese otro liberador del estulto es el filósofo. Esto requiere de esfuerzo, de trabajo constante y atención hacia sí mismo. De igual forma, Foucault toma la fuerza transformadora y mediadora del otro en el yo estulto. Esto es porque el estulto no puede reconocer su propia condición. En términos foucaultianos, sería la sujeción histórica, la conciencia de sí; con lo cual pierde capacidad de construir una memoria de su sujeción (Foucault, 1994, p. 59). Para el pensador francés, esto es clave para constituirse como sujeto que tiene conciencia de sí mismo y puede construir una otredad. En los términos modernos, ser o no estulto significa estar o no consciente de sí mismo y cómo construye su subjetividad, implica una forma de concebir el yo, la verdad de sí mismo que solo se da por la fuerza centrípeta y su consecuente reconocimiento de su sujeción histórica. Entendemos que en el corpus lo estulto surge

8. Es conveniente aclarar que solo se tomará del planteo elaborado por Foucault, en el marco del estudio de la subjetividad en la historia humana, solo la noción de estulticia, sin las correlaciones que el filósofo francés elabora en las conferencias citadas durante esta.

de los efectos del ocultamiento o de la negación de algo importante para algunos de los personajes, cuya interacción se torna conflictiva o extraña que, al mantenerse, surge así una atmósfera de extrañeza y una percepción enrarecida del otro, que es percibido como amenaza de la emergencia de aquello que se intenta mantener oculto. En este sentido, lo que se oculta o niega es lo que se concibe como revelador del estado de situación e igualmente sobre dinámica en la que están sumidos los personajes. Ciertas acciones e interacciones de los personajes tienen un marco sociocultural que imprimen singularidades en sus percepciones subjetivas. Con lo cual, es clave comprender el contexto social en el que actúan y dan sentido a sus acciones. Esto es para inferir el carácter estulto en una dinámica de interacción. Se ha relacionado a la estulticia en la tradición literaria y ensayística filosófica con la idea de la locura o la insensatez⁹. Sin embargo, en el presente estudio no se la plantea como un análisis caracterológico de los personajes. Más bien, lo estulto es un efecto relacional de las acciones y la atmósfera en la que actúan. Sobre este punto, nos remitimos a lo que tienen en común los planteos senequianos y foucaultianos: lo estulto es un modo relacionarse consigo mismo, de estar y de ser en el mundo, en relación con este y a causa de este; que produce otredades estultas.

Lo oculto o negado y su incidencia en la subjetividad

La negación o el ocultamiento de algo afecta la configuración de la propia subjetividad y, por consiguiente, su relación con el otro y la percepción que tiene de este. Las interacciones entre los personajes están influidas por cuestiones socioculturales, códigos morales y éticos de la época, usos y costumbres, entre otros, que conforman un conjunto de representaciones sociales que moldean y configuran la percepción del yo, del otro y del entorno; y también define lo aceptable y lo valorable, lo decible y lo indecible, lo posible, lo realizable, lo viable con sus opuestos y gradación. Los códigos culturales y morales pueden mantener, propiciar o, por el contrario, impedir que algo oculto o negado se mantenga así. Dicho esto, podemos decir que la incorporación del

9. Es importante señalar que utilizamos una traducción de la publicación senequiana que traduce la palabra "estulticia" como "insensatez". Si bien sabemos que este término produce diversas lecturas, hemos decidido usar la traducción de Ismael Roca Meliá por recomendación del doctor Guillermo de Santis, docente e investigador de la Escuela de Letras, Facultad de Filosofía y Humanidades, Universidad Nacional de Córdoba. Séneca. (1986). *Cartas morales a Lucilio*. Biblioteca Clásica Gredos. Traducción de Ismael Roca Meliá.

concepto de representaciones sociales¹⁰, tomado de Serge Moscovici, nos proporciona un concepto operativo que permite comprender la dimensión social que le da sentido a la representación literaria de las acciones de los personajes y comprender la inversión de sentido de estos a ciertas acciones. Moscovici plantea que las representaciones sociales implican modos en los que se conoce y se organiza el mundo, teniendo en cuenta la esfera individual y social de estas. Esto tiene su manifestación de manera simbólica, pero también en la expresión corporal, el lenguaje y la dinámica de las interacciones (1979, p. 27). En este punto, también hay una articulación con uno de los aspectos de la noción de estulticia, dado que plantea la importancia del vínculo con el entorno y con los demás. Atender a los modos en que se configuran las subjetividades posibilita comprender cómo los personajes articulan en el relato su experiencia vivida. Lo que se toma como la verdad surge de un análisis sistémico y orgánico en el corpus. En algunos textos se lo explicita y en otros se lo sugiere de manera metafórica o alegórica.

La metáfora y alegoría para comprender el mundo

El uso de la metáfora y la alegoría¹¹ facilita una apertura de la interpretación y la reflexión de las ideas. Jacques Derrida (1978) plantea la importancia de la metáfora en la reflexión filosófica porque favorece la resignificación de los conceptos y combate la cristalización de las redes conceptuales que se establecen con cada lectura sobre algún tema. El pensamiento filosófico tiene como base conceptos que son producto de la autodestrucción de sus fundamentos, de la red conceptual, con sus asociaciones metafóricas y alegóricas, y la cristalización posterior; lo cual denomina la "retirada de la metáfora". Este proceso oculta asociaciones metafóricas y alegóricas en la red conceptual. Si bien la autodestrucción de los fundamentos permite una apertura interpretativa para crear nuevas cristalizaciones, estas deben ser siempre

10. Entendemos que las representaciones en la literatura no son meras proyecciones, sino que son construcciones sociales que se configuran de manera diversa: imagos, símbolos, construcciones metafóricas o alegóricas, entre otras, que se incorporan tanto en el lenguaje como en los códigos morales, culturales que intervienen en la interacción social. Alvaro, J. L. (2009). Las representaciones sociales. En Román Reyes (Dir): *Diccionario Crítico de Ciencias Sociales. Terminología Científico-Social*. Ed. Plaza y Valdés, Madrid-México.

11. Lázaro Carreter (1977). "Alegoría". *Diccionario de Términos Filológicos*. Biblioteca románica hispánica. Tercera edición corregida. 4.^a reimpresión. Editorial Gredos. Madrid. p. 34-35.

provisorias para una comunidad que comparte las mismas representaciones sociales. Del mismo modo, George Lakoff (1986/2012) afirma que el sistema conceptual que fundamenta el conocimiento del mundo es metafórico. Esto es así porque la construcción de la red conceptual se realiza mediante la metaforización de las ideas para poner el foco en los aspectos que interesan a los estudiosos en determinado momento. Se legitima este proceso en función de los intereses de algunos grupos sociales y esto produce una cristalización y adquiere una opacidad que impide inferir los caminos de la red conceptual. Teniendo en cuenta esto, utilizamos la noción de estulticia¹² también como metáfora o alegoría de las representaciones literarias cortazarianas del corpus. Esto permite comprender varios aspectos de la dinámica de los personajes, los relatos que le dan sentido a sus acciones y los modos de construcción de las subjetividades.

Lo estulto en los cuentos

En el corpus encontramos que ante la posibilidad de desvelar lo oculto o negado los personajes estultos perciben como amenazantes, espectrales o sibilinos a los no estultos cuando los primeros se enfrentan a la emergencia de una otredad que desestabiliza un estado de situación y una dinámica de interacción fomentadas por ellos en el intento de mantener algo oculto. Así, las acciones de los personajes estultos presentan una lógica de interacción también estulta, cuya inercia es siempre la de mantener algo oculto. De esta manera, se mantiene la dinámica estulta y enrarece los espacios de acción, por lo que se da un efecto de extrañeza. Las características de la dinámica estulta en el corpus están representadas mediante metáforas diferentes en cada texto que se relacionan con aquello que ocultan.

En "Cartas de mamá" tenemos el relato de una pareja conformada por Luis y Laura que se muda a París para alejarse del repudio familiar por su unión sentimental de manera inmediatamente posterior a la muerte prematura de Nico, el hermano del joven, luego de una convalecencia, que tuvo como consecuencia la suspensión del duelo. El noviazgo, la muerte de Nico y la suspensión del duelo familiar quedaron bajo

12. Es conveniente aclarar que solo se toma del planteo elaborado por Foucault solo la noción de estulticia, sin las correlaciones que el filósofo francés elabora en las conferencias citadas durante esta.

un velo de negación que enmascaró el dolor bajo un silencio cómplice entre la pareja y la madre de Luis y Nico, aunque la complicidad es más fuerte entre Laura y su suegra.

Cómplices como nunca, mamá le estaba hablando a Laura de Nico, le estaba anunciando que Nico iba a venir a Europa, y lo decía así, Europa a secas, sabiendo tan bien que Laura comprendería que Nico iba a desembarcar en Francia, en París, en una casa donde se fingía exquisitamente haberlo olvidado, pobrecito (Cortázar, 2014, p. 22).

Esto conlleva que la sorpresiva mención de Nico en la misiva materna transformó la existencia Nico. El joven es mencionado como si nunca hubiera muerto y fuera a visitar pronto a la pareja en París. Los personajes estultos son Laura, Luis y la madre de este y de Nico. Este último sería quien podría sacar a los personajes de su estulticia con su presencia *in absentia*; es decir, el mero recuerdo de su muerte sería la forma de sacarlos del estado estulto. Como los personajes se rehúsan a salir de la negación de su muerte, la resolución de la estulticia (su salida) parece quedar en suspenso hacia el final del cuento, ya que tiene un final abierto en el que la pareja espera la visita inminente de Nico. Durante esta escena se acrecienta la extrañeza que se percibe de la interacción entre los tres personajes, incluso se puede percibir, como lectores, un pavor que parecen compartir con la pareja. Es importante mencionar que las cartas de la madre a la pareja tienen una función metafórica de puente espacial y temporal entre las dos familias, ya que unen a dos ciudades, Buenos Aires y París, y presentan una desviación temporal, no solo del pasado, sino también de una línea temporal posible en la que Nico está vivo. Es a través de ellas que la mención de Nico puede fomentar la estulticia de la pareja y arrastrar a la madre a esta. En este sentido, las cartas podrían funcionar también como otro personaje más por lograr un efecto en los tres personajes. Dado el final abierto del cuento, se puede inferir que la estulticia no se resuelve; pero no es algo que se pueda concluir de su lectura.

En el segundo cuento del corpus, "Los buenos servicios", una mujer es contratada suplantando a la madre de un amigo de la familia Rosay que la había contratado previamente para ser cuidadora de los perros de la familia durante una fiesta previamente a su muerte. El servicio de cuidadora ya le había parecido raro a la señora Francinet, pero aceptó de todas maneras. La rareza del primer trabajo fue como una especie de preámbulo del segundo pedido y sirvió como escenario para que Francinet y el amigo entablaran una relación particular previo a la muerte del joven. Esta relación breve e inusual favoreció la participación de Francinet en la puesta en escena en la que ella fingió ser la mamá de Bébé. Ello serviría para ocultar el origen del joven, del

cual no se dice nada, y su homosexualidad, la cual se infiere por una visita inesperada de un posible amante o alguien que pondría en peligro el montaje preparado por la familia Rosay. En el cuento, los personajes estultos son la familia Rosay, sus amistades cercanas y Francinet. El otro mediador podría ser ella misma, quien podría romper el contrato laboral verbal, los mismos Rosay o sus amigos. Francinet, por su rol de subordinada (por clase social y por contrato laboral) queda en desventaja para dar a conocer la verdad; sin embargo, la cuestión de poder es algo aceptado por todos. Francinet bien podría denunciar el encubrimiento, pero ella comprende la situación y la paga le parece buena. En la representación estulta predomina la metáfora de lo escénico, lo artificioso, lo teatral. En el diálogo con el señor Rosay, sus gestualidades y ademanes eran "como oír los comentarios por la radio" (2014. p. 64). Los roles sociales proyectan acciones y espacios de acción posibles y previsibles que se relacionan con la imagen pública. Esta última es funcional al estado estulto, ya que se la concibe para ocultar aspectos del individuo que no se ajustan a la representación social de este.

No estaba bien que me hiciera pasar por la madre del señor que había muerto, y que era modista, porque no son cosas que deben hacerse, ni engañar a nadie. Pero había que pensar en los clientes, y si en el entierro faltaba la madre, o por lo menos una tía o hermana, la ceremonia no tendría la importancia necesaria ni daría la sensación de dolor producida por la pérdida (Cortázar, 2014, p. 66).

En el caso del cuento, la supuesta homosexualidad de Bébé dañaría la imagen pública de un hombre de la época. El personaje no estulto, el que no encubre el origen y la homosexualidad de Bébé, que puede sacarlos del estado estulto tiene que ser ajeno a la puesta en escena armada por los Rosay. Este personaje aparece al final del cuento con un final abierto que tiene varias lecturas posibles.

Por su parte, "Las armas secretas", narra la historia del estrés postraumático de una joven, Michèle, que fue víctima de una violación durante la Segunda Guerra Mundial. Su miedo radica en la imposibilidad de sentirse a salvo porque desconoce que su agresor fue asesinado por la pareja amiga de la joven, Roland y Babette. El trauma de Michèle afecta la relación con Pierre, un joven con el que estaba comenzando una relación. El miedo subsecuente del trauma de ella surge en cada acercamiento de carácter sexual con el joven, quien comienza a sentirse identificado con el asesino sin conocerlo a él ni a la situación que vivió su cortejada. En este cuento hay dos situaciones ocultas por los personajes y se pueden considerar centrales, una es la violación de Michèle y la otra es el asesinato del soldado a manos de la pareja amiga de ella. Los tres personajes le ocultan

a Pierre la violación y el asesinato. Estas situaciones ocultas generan interacciones extrañas e insólitas, Michèle cree que Pierre es su violador y Pierre paulatinamente va adquiriendo la personalidad y el comportamiento del soldado alemán. Ambas asociadas al deseo sexual entre ellos. En este escenario, hay tres personajes que son potenciales mediadores de la estulticia de Michèle (en relación con Pierre) y de Pierre (en relación con ella y la pareja amiga de ella) y estos son este último que oculta a Michèle la inexplicable personificación de un alemán que no conoce, aunque no sepa de quién se trata, y los otros dos son Roland y Babette, quienes conocen toda la situación y podrían desvelar los secretos a Pierre y a la joven sobre el final de su violador. En este cuento, la posibilidad de salir de lo estulto se da mediante la metáfora predominante de la porosidad, lo intersticial y lo cíclico, características de cómo lo oculto emerge de entre el enmascaramiento. La metáfora de lo cíclico está presente en las acciones y percepciones de Pierre en la espera de la concreción del encuentro sexual. Por otro lado, la metáfora de la porosidad y lo intersticial se presentan en las acciones y pensamientos de Pierre con la corporeización progresiva de ciertos aspectos distintivos de la personalidad del soldado alemán conforme se dilata el encuentro sexual con la joven.

Als alle Knospen sprangen, las palabras se dibujan en los labios resecos de Pierre, se pegan al canturreo de abajo que no tiene nada que ver con la melodía, pero tampoco las palabras tienen que ver con nada, vienen como todo el resto, se pegan a la vida por un momento y después hay como una ansiedad rencorosa, huecos volcándose para mostrar jirones que se enganchan en cualquier otra cosa, una escopeta de dos caños, un colchón de hojas secas, el borracho que danza acompasadamente una especie de pavana, con reverencias que se despliegan en harapos y tropezones y vagas palabras masculladas. (Cortázar, 2014, p. 206).

Cabe aclarar que de la personalidad del soldado solo se tienen inferencias del proceso de corporeización en el joven, pero no hay en el cuento elementos descriptivos del militar con los cuales uno puede corroborar esto. Pierre se queda atrapado en la fuerza centrífuga de las acciones estultas de Michèle y, por lo tanto, lo oculto emerge en él como un falso recuerdo de una vida que no le pertenece y de alguien que jamás conoció. En este cuento, a diferencia de los otros dos que hemos analizado, si bien hay un final abierto, ningún personaje sale de la estulticia; ya que ninguno descubrió ante los otros los secretos propios y de otros.

Conclusiones

Nuestro objetivo es lograr una mayor comprensión de los modos de representación literaria cortazariana del corpus de las categorías recurrentes en la obra crítica del autor, la verdad, la otredad y la atmósfera de extrañeza. Lo oculto o negado es uno de los elementos fundamentales de la representación de la dinámica de los personajes, puesto que lo que genera conflicto posibilita la configuración de subjetividades y de otredades que interactúan en función de lo oculto o lo negado, produciendo extrañeza en los escenarios en los que se desenvuelven las acciones. En el corpus encontramos que estas categorías se encuentran representadas desde perspectivas socioculturales diferentes que actúan como reguladoras de las acciones y subjetividades de los personajes, como lo son las cuestiones morales o sociales legitimadas de la época. Teniendo en cuenta esto último, se pueden reconocer en las tramas y subtramas argumentativas qué genera un conflicto entre los personajes y cuáles serían las estrategias previsible, según los códigos culturales de la época para que se produzca o no la revelación de lo oculto o negado. Por esto es que el uso como operador de análisis, esquemático y metafórico de la noción de estulticia, nos provee categorías de análisis que dan cuenta del vínculo entre la verdad, la otredad y la atmósfera de extrañeza. Inferimos de ello que hay una representación estulta en cada cuento que se expresa mediante algún un tipo de metáfora en particular, cuyas características desentraña el entramado sociocultural que moldea las acciones de los personajes. Si bien, no es un análisis ideológico ni político, se tienen en cuenta cómo el imaginario social regula las subjetividades y qué rol juega en la inversión de sentido que se encuentran en la interacción de los personajes. De tal manera que definimos de manera metafórica lo estulto en la trama y subtramas cuando hay una dinámica conflictiva en la que prevalece el ocultamiento o la negación de algo que genera conflicto entre los personajes; produciendo otredades y atmósferas extrañas y amenazantes porque no hay una revelación de lo conflictivo. Por el contrario, inferimos que una salida del estado estulto sería la revelación de lo oculto o lo negado porque el personaje podría establecer una relación coherente entre la lógica de las acciones y un estado de situación.

Bibliografía

- Cortázar, J. (2014). "Cartas de mamá", "Los buenos servicios" y "Las armas secretas" en *Las armas secretas*. Ed. Alfaguara (Original publicado en 1959).
- Acevedo Guerra, J. (2006). *Doce tesis acerca de la verdad. Heidegger*. Repositorio Académico de la Universidad de Chile. <https://repositorio.uchile.cl/handle/2250/122790>.
- Bracamonte, J.; Marengo, M. del C. (2014) Juegos de espejos culturales, sociales y psicológicos en *Juego de espejos. Otriedades y cambios en el sistema literario argentino contemporáneo*. Alción Editora.
- Cortázar, J. (1971). Algunos aspectos del cuento. *Cuadernos Hispanoamericanos* (255), 403-416. <https://www.cervantesvirtual.com/obra/cuadernos-hispanoamericanos--174/>
- Cortázar, J. (1982). *El sentimiento de lo fantástico* [Discurso principal]. Conferencia en la Universidad Católica Andrés Bello (UCAB), Caracas, Venezuela. <http://recursos.ort.edu.ar/static/archivos/docum/831649/131393.pdf>
- Cortázar, J. (2013). *Clases de literatura. Berkeley, 1980*. Alfaguara.
- Derrida, D. (1997I. "La retirada de la metáfora" [*Le retrait de la métaphore*] *Cuaderno Gris*. Época III, 2: 209-233. Monográfico: Horizontes del relato: lecturas y conversaciones con Paul Ricœur. Coord.: Gabriel Aranzueque (coord.). (Original publicado en 1978) <https://repositorio.uam.es/handle/10486/298>].
- Escudero-Alie, M. E. L. (2004). Una lectura existencialista de la narrativa del primer Cortázar. *Espéculo. Revista de estudios literarios*. Universidad Complutense de Madrid.
- Foucault, M. (2014). Clase del 27 de enero de 1982. Primera hora. *Hermenéutica del sujeto*. Curso en el Collège de France (1981-1982). (Trad. Horacio Pons) Fondo de Cultura Económica.
- Foucault, M. (1994). *Hermenéutica del sujeto* (Trad. Fernando Alvarez-Uría). Las ediciones de La piqueta.
- Lacoff, G. y Johnson, M. (2012). *Metáforas de la vida cotidiana*. Ed. Cátedra, Teorema.
- Moscovici, S. (1979). *El psicoanálisis, su imagen y su público*. Ed. Huemul.
- Oliveras, E. (2007) *La metáfora en el arte. Retórica y filosofía de la imagen*. Ed. Emecé.
- Piatti, G. (2002). Lo no dicho como principio constitutivo de lo fantástico en "Cartas de mamá" de Julio Cortázar en *Julio Cortázar y el relato fantástico*. Universidad Nacional de La Plata. Facultad Humanidades y Ciencias de la Educación, pp. 40-47. <https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/libros/pm.260/pm.260.pdf>



- Sánchez Benítez, R. (2012) Cortázar y la estética de la alteridad en *Julio Cortázar, perspectivas críticas. Ensayos inéditos*. Editorial Tecnológico de Monterrey
- Séneca (1986) *Cartas morales a Lucilio* (Trad. Ismael Roca Meliá). Biblioteca Clásica Gredos.
- Flórez Restrepo, J. A. (2005) La etimología de la verdad y la verdad de la etimología. El retorno de Heidegger a los orígenes del lenguaje filosófico en Grecia. *Foro de Educación*, 3(5-6), 110-119. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=447544582012>